



APOTHEKE IM CHINON CENTER

Inh. Kerstin Schlönvoigt
Chinonplatz 6-12
65719 Hofheim am Taunus

Telefon: 06192 - 29 633 -73 | Fax: -74
E-Mail: info@chinon-apotheke.de
www.chinon-apotheke.de

**Testen Sie unseren
Pillenexpress!**

**Wir liefern für unsere
Kunden kostenlos!**

Durchgehende Öffnungszeiten: **Mo., Di., Do., Fr., Sa. von 09:00 -19:00 Uhr**
Mittwoch von 09:00 - 13:00 Uhr

Wir sind für Sie vor Ort – unter anderem mit folgenden Leistungen:

- **Monatliche Aktionen** – mit Flyer zur Mitnahme und zum Download
- **Persönliche & individuelle Beratung:** Wir nehmen uns ZEIT FÜR SIE
- **Sicher und komfortabel BESTELLEN** per Telefon, E-Mail oder Website

- **KOSTENLOSER Botendienst** – Lieferung häufig noch am selben Tag
- **VIELFALT**, auch bei Kosmetik, Homöopathie & Nahrungsergänzung
- **Wir sprechen Deutsch, Englisch, Polnisch und Griechisch**



Aktion
des Monats

L'Oreal-SONNENAKTION: MEHR KAUFEN. MEHR SPAREN.

Sommer, Sonne, Urlaub – denken Sie an
Sonnenschutz für Ihre Haut.



LA ROCHE-POSAY
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

VICHY

**1 Sonnen-
PRODUKT**

3€

RABATT*

**2 Sonnen-
PRODUKTE**

10€

* Aktion gültig für La Roche-Posay- und Vichy-Sonnenschutzprodukte. Ausgenommen ist die Anthelios After-Sun Milch 200 ml. Das Angebot gilt vom 01.08. bis 31.08.2026, solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich.



Schmerzen

NUR NOCH FÜR KURZE ZEIT!

Voltamed*

Pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung auf der Haut.
Bei rheumatischen Beschwerden sowie Gelenk- und Muskelschmerzen.



**4,00 € /
5,60 € gespart**
1 kg $\triangleq$ 159,90 € / 149,27 €

-20%
**100 g
15,99 €**
statt 19,99 €**



-20%
**150 g
22,39 €**
statt 27,99 €**

* Medizinprodukt/Arzneimittel.
Wirkstoff: Eucalyptusöl, Pfefferminzöl, Rosmarinöl.
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.

* 20% Rabatt auf Voltamed pflanzliche Schmerzcreme, 100 g und 150 g! Angebot gültig vom 01. – 31.08.2026. Nur solange der Vorrat reicht.

Tiefenwirksam
bei Muskel- und Gelenkschmerzen



Rücken



Nacken



Knie & Knöchel

BIODERMA
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

Eucerin

VICHY
LABORATOIRES

DERMASENCE
MEDIZINISCHE HAUTPFLEGE

EAU THERMALE
Avène

EUBOS

Linola

CeraVe

LA ROCHE-POSAY
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

Cetaphil

Bepanthol

medipharma
cosmetics

Unsere AKTIONEN und ANGEBOTE im AUGUST

Schmerzen

Diclox forte *1

Extra stark zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Zerrungen, Verstauchungen oder Prellungen infolge eines stumpfen Traumas.

Anwendung
2x täglich



100 g
5,00 € gespart
1 kg $\triangleq$ 149,00€

Wirkstoff: Diclofenac diethylamin.

14,99 €
statt 19,99 €**

Schmerzen & Fieber

Ibu-ratiopharm 400 mg akut *1

Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen wie Kopf-, Zahn-, Regelschmerzen und Fieber.



20 Stück
1,69 € gespart
1 Stück $\triangleq$ 0,27 €

Wirkstoff: Ibuprofen.

5,49 €
statt 7,18 €**

Reiseübelkeit

Vomex A Dragees *

Zur Vorbeugung und Behandlung von Reisekrankheit bei Kindern mit einem Körpergewicht von über 30 kg.



20 Stück
2,35 € gespart
1 Stück $\triangleq$ 0,35 €

Wirkstoff: Dimenhydrinat.

6,99 €
statt 9,34 €**

Harnwegsinfekt

Cystinol akut *

Pflanzliches Arzneimittel bei entzündlichen Erkrankungen der ableitenden Harnwege.



60 Stück
6,28 € gespart
1 Stück $\triangleq$ 0,35 €

Wirkstoff: Bärentraubenblätter-Trockenextrakt.

20,99 €
statt 27,27 €**

Arthrose & Arthritis

Mobil Schmerzfluid *

Zur Unterstützung bei Muskel- und Gelenkschmerzen; wirkt durchblutungsfördernd, abschwellend und schmerzlindernd.



100 ml
2,50 € gespart
1 Liter $\triangleq$ 39,90 €

Wirkstoff: Campher.

3,99 €
statt 6,49 €**

Verstopfung

Dulcolax Dragées *

Zur Anwendung bei Verstopfung und bei Erkrankungen, die eine planbare Darmentleerung erfordern.



20 Stück
1,45 € gespart
1 Stück $\triangleq$ 0,28 €

Wirkstoff: Bisacodyl.

5,79 €
statt 7,24 €**

Wundbehandlung

Tyrosur Wundheilgel *

Bei kleinen, oberflächlichen infizierten Wunden (z. B. Kratz- und Schürfwunden).



15 g
2,96 € gespart
1 kg $\triangleq$ 666,00 €

Wirkstoff: Tyrothricin.

9,99 €
statt 12,95 €**

Wundbehandlung

Tyrosur CareExpert *

Hydrogel zur feuchten Wundbehandlung; unterstützt den natürlichen Heilungsprozess bei oberflächlichen Hautschädigungen und leichten Verbrennungen (z. B. Sonnenbrand).



25 g
1,56 € gespart
1 kg $\triangleq$ 187,60 €

Wirkstoff: Allantoin, Dexpanthenol, Cetylpyridinium chlorid, Carbomer.

4,69 €
statt 6,25 €**

Juckreiz

Fenistil Gel *

Lindert Juckreiz bei Insektenstichen, Hautallergien, Ekzemen, Sonnenbrand und leichten Verbrennungen.



30 g
3,34 € gespart
1 kg $\triangleq$ 259,00 €

Wirkstoff: Dimetindenmaleat.

7,77 €
statt 11,11 €**

* Medizinprodukt/Arzneimittel. ** Statt-Preise entsprechen unserem bisherigen Verkaufspreis. *** Nahrungsergänzungsmittel. (1) Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

** Die genannten Statt-Preise beziehen sich auf folgende Einordnungen:

- Die „Lauer-Taxe“, auch ABDA-Artikelstamm oder Große Deutsche Spezialitätentaxe genannt, in welche alle Hersteller von verordnungs- und erstattungsfähigen Arzneimitteln die Daten und empfohlenen Verkaufspreise aller bei der Informationsstelle für Arzneispezialitäten gemeldeten Fertigarzneimittel und apothekenüblichen Waren, die in Deutschland für den Handel zugelassen sind und von Ärzten verordnet bzw. von den Krankenkassen erstattet werden, einpflegen. Die Festlegung der Verkaufspreise von nicht-verschreibungspflichtigen Arzneimitteln unterliegen keiner gesetzlichen Verpflichtung. Ausnahme hierbei bilden die Preise verschreibungspflichtiger Arzneimittel, für welche eine Preisbindung gilt und welche per Definition nicht rabattiert werden dürfen.

- In der „Lauer-Taxe“ gelisteter Abgabepreis ggü. Krankenkasse ohne Berücksichtigung der 5 % Rabatt gemäß §130 Abs. 1 SGB V.
- In der „Lauer-Taxe“ hinterlegte und/oder von Herstellern empfohlene Preisempfehlungen für Artikel wie zum Beispiel Kosmetik, die keinen Vorschriften unterliegen.
- Stand „Lauer-Taxe“ 15.06.2026.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. Artikel können auch ähnlich der Abbildung sein. Angebot gültig vom 01. – 31.08.2026. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen solange Vorrat reicht! Coupons gelten nicht in Verbindung mit anderen Bonussystemen. Keine Haftung für Druckfehler.